

**SUPREME COURT OF KOSOVO
GJYKATA SUPREME E KOSOVËS
VRHOVNI SUD KOSOVA**

**KOSOVO PROPERTY AGENCY (KPA) APPEALS PANEL
KOLEGJI I APELIT TË AKP-së
ŽALBENO VEĆE KAI**

GSK-KPA-A-004/13

Priština, 15. maj 2013. godine

U postupku:

N. D.

Crna Gora

Podnosilac zahteva/Žalilac

Žalbeno veće Vrhovnog suda Kosova u sastavu Anne Kerber, predsedavajući sudija, Elka Filcheva-Ermenkova i Sylejman Nuredini, sudije, u žalbi na odluke Komisije za imovinske zahteve Kosova KPCC/D/R/152/2012 (spis predmeta upisan pod brojevima KPA51116 i KPA51118), od dana 19. aprila 2012. godine, KPCC/D/C/153/2012 (spis predmeta upisan pred KAI pod brojem KPA51117), od dana 19. aprila 2012. godine, KPCC/D/A/140/2012 (spis predmeta upisan u KAI pod brojem KPA51110), od dana 29. februara 2012. godine, KPCC/D/A/149/2012 (spisi predmeta upisan u KAI pod brojevima KPA51121, KPA51123, KPA51124 i KPA51125), od dana 19. april 2012. godine, nakon zasedanja održanog dana 15. maja 2013. godine, donosi sledeće

PRESUDA

- 1- Odbacuje se kao neblagovremena žalba uložena od strane N. D. na odluku Komisije za imovinske zahteve Kosova KPCC/D/R/152/2012 od dana 19. aprila 2012. godine, u delu koji se odnosi na predmete upisane u KAI pod brojevima KPA51116 i KPA51118.
- 2- Odbacuje se kao neblagovremena žalba uložena od strane N. D. na odluku Komisije za imovinske zahteve Kosova KPCC/D/C/153/2012 od dana 19. aprila 2012. godine, u delu koji se odnosi na predmet upisan u KAI pod brojem KPA51117.
- 3- Odbacuje se kao neblagovremena žalba uložena od strane N. D. na odluku Komisije za imovinske zahteve Kosova KPCC/D/A/140/2012, od dana 29. februara 2012. godine, u delu koji se odnosi na predmet upisan pod brojem KPA51110.
- 4- Odbija se kao neosnovana žalba uložena od strane N. D. na odluku Komisije za imovinske zahteve Kosova KPCC/D/A/149/2012 od dana 19. aprila 2012. godine, u delu koji se odnosi na predmete upisane u KAI pod brojevima KPA51121, KPA51123, KPA51124 i KPA51125.
- 5- Potvrđuje se odluka Komisije za imovinske zahteve Kosova KPCC/D/A/149/2012 od dana 19. aprila 2012. godine, u delu koji se odnosi na predmete upisane pod brojevima KPA51121, KPA51123, KPA51124 i KPA51125.
- 6- Žalilac treba platiti troškove postupka određene u iznosu od € 80 (osamdeset) u roku od 90. (devedeset) dana od dana uručenja presude pod pretnjom prisilnog izvršenja.

Proceduralni i činjenični istorijat:

Dana 25. oktobra 2007. godine, N. D. je podneo nekoliko imovinskih zahteva u Kosovskoj agenciji za imovinu (KAI), među kojima su i osam imovinska zahteva koja su predmet ove presude kojima je potraživao potvrđivanje svojinskog prava i ponovni posed. On je objasnio da je nasledio imovine, te i da je izgubio iste dana 13. juna 1999. godine te i da je gubitak rezultat okolnosti na Kosovu u 1998./1999. godini.

Podaci o parcelama u zahtevu su sledeći:

| Broj žalbe i LAI spisa predmeta; Broj odluke KIZK | Podaci parcela |
|--|---|
| GSK-KPA-A-004/13 (KPA51118) KPCC/D/R/152/2012 | Parcela sa nepoznatim brojem, locirana u Peći, katastarska zona Brestovik, dvosobna kuća u površini od 60 m ² ; |
| GSK-KPA-A-005/13 (KPA51116) KPCC/D/R/152/2012 | Parcela sa nepoznatim brojem, locirana u Peći, katastarska zona Brestovik, kuća koja se sastoji od tri sobe u površini od 80 m ² ; |
| GSK-KPA-A-006/13 (KPA51117) KPCC/D/C/153/2012 | Parcela sa nepoznatim brojem, locirana u Peći, katastarska zona Brestovik, magazin u površini od 20 m ² ; |
| GSK-KPA-A-007/13 (KPA51110) KPCC/D/A/140/2012 | Kao što je podnosilac zahteva eksplicitno izjavio u njegovom imovinskom zahtevu: Parcela br. 216/6, locirana u Peći, katastarska zona Brestovik, na osnovu posedovnog lista parcela locirana na mestu zvanom "Strane", njiva IV klase u površini od 18 ari i 88 m ² ; (nakon što je podnosilac zahteva obavestio KAI da ne zna brojeve parcela, KAI je, međutim, odlučila povodom parcele br. 216/2, pošto je ova parcela navedena u posedovnom listu br. 211 na koji se odnosi podnosilac zahteva) |
| GSK-KPA-A-008/13 (KPA51124) KPCC/D/A/149/2012 | Parcela sa nepoznatim brojem, locirana u Peći, katastarska zona Brestovik, pašnjak u površini od 2 ha i 75 ar; |
| GSK-KPA-A-009/13 (KPA51123) KPCC/D/A/149/2012 | Parcela sa nepoznatim brojem, locirana u Peći, katastarska zona Brestovik; pašnjak na osnovu obrasca o prijemu zahteva, površina nije navedena.; |

| | |
|---|---|
| GSK-KPA-A-010/13 (KPA51125) KPCC/D/A/149/2012 | Parcela sa nepoznatim brojem, locirana u Peći, Katastarska zona Brestovik, pašnjak u površini od 1 ha i 60 ar; |
| GSK-KPA-A-011/13 (KPA51121) KPCC/D/A/149/2012 | Parcela sa nepoznatim broje, locirana u Peći, katastarska zona Brestovik, prividno park/komercijalna zgrada u površini od 30 m ² ; |

U prilogu njegovom zahtevu, podnosilac zahteva je dostavio KAI sledeća dokumenat:

- Kopija tužbe od dana 31. maja 2005. godine, podneta od strane N. D., podnosioca zahteva, M.D., I. D. i D. D. protiv Opštine Peć za naknadu u iznosu od 217.150 € za štetnu nepokretne imovine na parcelama upisanim u posedovnom listu br. 211 (parcele br. 22/1, 216/6 [tačnije: 216/2], 216/7, 216/8, 219/1, 225/5, 260/1, u ukupnoj površini od 1 ha 64 ar i 85 m². Tužiocu su u tužbi izjavili da su nasledili parcele kao i zgrade izgrađene na istim sa nameštajem. Tužiocu su dalje izjavili da će dostaviti rešenje o nasleđu Opštinskog suda u Peći u trenutku kada bude doneto te su takođe izjavili da su u potpunosti našli oštećenu imovinu kada su posetili istu. Oni su napustili imovinu nakon dolaska međunarodnih snaga na Kosovu, nakon 26. juna 1999. godine.

KAI je *ex officio* našla posedovni list br. 211 izdat od strane UNMIK-a dana 08. decembra 2009. godine, koji pokazuje da je podnosilac zahteva suvlasnik 1/4 idealnog dela sledećih parcela:

| Parcela | Kultura | Površina |
|---------|---------|----------|
| 216/2 | njiva | 18 88 |
| 216/7 | njiva | 19 42 |
| 216/8 | šuma | 6 31 |
| 219/1 | šuma | 4 37 |
| 225/2 | kuća | 36 |
| | | 5 00 |
| | | 3 24 |
| 260/1 | šuma | 64 50 |

Parcela br. 216/6, njiva u površini od 16 ar i 92 m², je bila upisana u posedovnom listu br. 212 na ime trećeg lica, parcela br. 22/1, njiva u površini od 42 ar i 77 m², je bila upisana u posedovnom listu br. 427 takođe na ime trećeg lica.

Pošto KAI nije bila u stanju da obavesti parcele u zahtevu za koje podnosilac zahteva nije dao brojeve parcela i izjavio da nije mogao dostaviti brojeve ovih parcela (KPA51116, KPA51117, KPA51118, KPA51119 i KPA51120), ista je pokušali da pribave dodatne informacije. KAI je pregledala tri prethodna predmeta podnosioca zahteva pred Direkcijom za stambena i imovinska pitanja, ali podnosilac zahteva ni tu nije dao brojeve parcela. Dalje, nijedna od površina traženih pred DSIP od strane podnosioca zahteva nije bila ista sa imovinskim zahtevima podnetim od strane podnosioca zahteva pred KAI. Proverama u samoj KAI, KAI je našla da su brojevi parcela navedeni u tužbi (i posedovnom listu) pitanje drugih imovinskih zahteva pred KAI.

KAI je takođe nekoliko puta kontaktirala podnosioca zahteva i upitala ga da li je znao da su brojevi parcela u predmetu, tražene parcele, nisu bili iste od onih već traženih parcela za koje su već donete odluke. Podnosilac zahteva je ponovio da ne zna brojeve parcela.

1. Predmeti GSK-KPA-A-004/13 (KPA51118) i GSK-KPA-A-005/13 (KPA51116)

Odlukom KPCC/D/R/152/2012 od dana 19. aprila 2012. godine, Komisija za imovinske zahteve Kosova je odlučila da podnosilac zahteva nije dokazao imovinsko pravo nad traženom imovinom. Površina parcele/zgrade u zahtevu se ne podudara sa bilo kojom parcelom koja je listirana u tužbi koju je podnosila zahteva dostavio kako bi dokazao njegovu svojinu. Podnosilac zahteva nije identifikovao tražene parcele u obrascu o prijemu zahteva te i nakon nekoliko zahteva od strane Izvršnog sekretarijata nije uradio isto.

Odluka, koja je sadržala upozorenje da se žalba može uložiti u vremenskom roku od 30. dana, je uručena podnosiocu zahteva dana 05. oktobra 2012. godine

Dana 12. decembra 2012. godine, podnosilac zahteva je uložio žalbu, tražeći od „Komisije“ da donese odluku na osnovu posedovnog lista br. 211.

2. Predmet GSK-KPA-A-006/13 (KPA51117)

Odlukom KPCC/D/C/153/2012 od dana 19. aprila 2012. godine, Komisija za imovinske zahteve Kosova je odbila zahtev KPA51117 (kao i opstale zahteve podnosioca zahteva za koje, međutim, očigledno nisu uložene žalbe). Komisija je odlučila da se zahtevi trebaju odbiti pošto podnosilac zahteva nije specificirao imovinu u zahtevu. Iako ga je Izvršni sekretarijat nekoliko puta kontaktirao i zatražio od njega da navede imovinu u zahtevu i dostavi dodatnu dokumentaciju, podnosilac zahteva nije uradio isto.

Odluka, koja je sadržala upozorenje da se žalba može uložiti u vremenskom roku od 30. dana, je uručena podnosiocu zahteva dana 05. oktobra 2012. godine

Dana 18. decembra 2012. godine, podnosilac zahteva je uložio žalbu tražeći od „Komisije“ da donese odluku na osnovu posedovnog lista br. 211.

3. Predmet GSK-KPA-A-007/13 (KPA51110)

Odlukom KPCC/D/A/140/2012 od dana 29. februara 2012. godine, Komisija za imovinske zahteve Kosova je odlučila, povodom zahteva KPA51110, da je podnosilac zahteva vlasnik ¼ parcele br. 216/2 u površini od 18 ar i 88 m².

Podnosilac zahteva je eksplicitno potraživao parcelu br. 216/6 i izjavio da je površina svih parcela ukupno bila 1 ha 64 ar i 85 m². On, međutim, nije dostavio KAI posedovni list. UNMIK posedovni list br. 211, koji je *ex officio* nađen od strane KAI, se nije sastojao od parcele br. 216/6, već od parcele br. 216/2. Izvršni sekretarijat je kontaktirao podnosioca zahteva. Na osnovu dopisa u spisu, on je odgovorio da nije znao brojeve parcela. Nakon toga predmet je procesuiran za parcelu br. 216/2.

Odluka, koja je sadržala upozorenje da se žalba treba podneti u roku od 30 dana, je uručena podnosiocu zahteva dana 12. juna 2012. godine.

Dana 18. decembra 2012. godine, podnosilac zahteva je uložio žalbu, i zatražio od „Komisije“ da donese odluku na osnovu posedovnog lista br. 211. On je dostavio posedovni list 2111, izdat od strane Katastarske opštine Peć (paralelne institucije) dana 11. septembra 2001. godine, koji je sadržao parcelu 216/6 u površini od 18 ar 88 m².

4. Predmeti GSK-KPA-A-008/13 (KPA51124); GSK-KPA-A-009/13 (KPA51123); GSK-KPA-A-10/13 (KPA51125); GSK-KPA-A-011/13 (KPA51121)

Odlukom KPCC/D/A/149/2012 od dana 19. aprila 2012. godine, KIZK je odbila zahteve KPA51121, KPA51123, KPA51124 i KPA51125. Podnosilac zahteva koji je opisao spornu imovinu jedino po kulturi i površini, a ne po brojevima parcela, nije dokazao njegovo vlasništvo. Površina parcela u zahtevu se ne podudara sa parcelama listiranim u posedovnom listu br. 211 (vidi opis gose).

Bez obzira na nekoliko zahteva, podnosilac zahteva nije dostavio dodatne informacije KAI.

Dana 06. decembra 2012. godine odluka je uručena podnosiocu zahteva. Podnosilac zahteva je 12. decembra 2012. godine uložio žalbu na ovu odluku, tražeći od Komisije da donese odluku na osnovu posedovnog lista br. 211. On je dostavio posedovni list br. 211, izdat od strane Katastarske opštine Peć (paralelne institucije) dana 11. septembra 2001. godine.

Vrhovni sud je spojio predmete.

Pravno obrazloženje:

Pravni lekovi upotrebljeni od strane žalioaca se trebaju tumačiti kao žalbe, iako se u svim njegovim zahtevima traži od „Komisije“ da donese odluku na osnovu posedovnog lista br. 211.

Ipak, žalilac je iskoristio obrazac posebno pripremljen za žalbe na odluke KIZK, koje su eksplicitno adresirane Vrhovnom sudu, pravni lek je eksplicitno opisan kao „žalba“ na odluku KIZK, i stranka je opisana kao „žalilac“. Na osnovu ovih činjenica, pravni lek se ne može smatrati jedino kao zahtev za Komisiju da ponovo pregleda njihove zahteve, već kao žalba koja se treba rešiti od strane Vrhovnog suda.

1. Predmeti GSK-KPA-A-004/13 (KPA51118) i GSK-KPA-A-005/13 (KPA51116)

Žalba u predmetima KPA51116 i KPA51118 se treba odbaciti kao neblagovremena. U smislu člana 12.1 UNMIK Uredbe br. 2006/50 zamenjene Zakonom br. 03/L-079 predviđa: *“U roku od trideset (30) dana od dana kada Kosovska agencija za imovinu obavesti strane o odluci Komisije o zahtevu, strana može preko Izvršnog sekretarijata Kosovske agencije za imovinu da podnese Vrhovnom sudu Kosova žalbu na tu odluku”*.

KIZK je odlučila povodom ovih predmeta odlukom KPCC/D/R/152/2012 od dana 19. aprila 2012. godine. Odluka je uručena žalioocu dana 05. oktobra 2012. godine. Žalilac je, međutim, uložio žalbe

dana 18. decembra 2012. godine. Što znači nakon isteka vremenskog roka predviđenog Zakonom. Prema tome, žalba se treba odbaciti (član 13.3 UNMIK Uredbe 2006/50 zamenjene Zakonom 03/L-079; članovi 195.1 a), 196 u vezi člana 186.3 Zakona o parničnom postupku).

Sud nije našao nijedan razlog zbog kojeg bi se opravdalo žalioocu za ovo zakašnjenje. On je bio dovoljno obavešten povodom završnog roka (odluka se sastoji od obaveštenja na srpskom jeziku) te i sam podnosilac zahteva nije dao nijedan razlog za zakašnjenje.

Sud međutim, želi da doda da je prihvaćeno da su sve parcele navedene u posedovnom listu br. 221 (podnosilac zahteva je tražio da se odluči na osnovu posedovnog lista) predmet drugog imovinskog zahteva, koje se ne treba ovde odlučiti. Ovi zahtevi su očigledno već odlučeni u korist podnosioca zahteva ili još uvek nisu odlučeni.

Sud zaključuje: Oba zahteva KPA51116 i KPA51118 su "tehnički duplikati" (predmet su kuće izgrađene na parcelama listiranim u posedovnom listu br. 211), gde posebna odluka u vezi kuće nije potrebna (čak i pravno nije moguće), ili su zgrade na drugim parcelama. To što su kuće u površini od 60 m² i 80 m² navedene u tužbi pred Opštinskim sudom u Peći (gde se Sud ne slaže sa obrazloženjem u KIZK odluci), nije dokaz svojine.

2. Predmet GSK-KPA-A-006/13 (KPA51117)

Iz gore navedenih razloga pod br. 1, žalba u predmetu GSK-KPA-A-006/13 je takođe neblagovremena. Podnosiocu zahteva je uručena odluka KPCC/D/C/153/2012 dana 05. oktobra 2012. godine, on je uložio žalbu dana 18. decembra 2012. godine, nakon isteka roka predviđenog članom 12.1 UNMIK Uredbe br. 2006/50 zamenjene Zakonom br. 03/L-079.

3. Predmet GSK-KPA-A-007/13 (KPA51110)

Iz gore navedenih razloga pod br. 1, takođe žalba u predmetu GSK-KPA-A-007/13 se treba odbaciti kao neblagovremena. Podnosiocu zahteva je uručena odluka KPCC/D/A/140/2012 dana 12. juna 2012. godine, dok je isti uložio žalbu dana 18. decembra 2012. godine, nakon isteka roka predviđenog članom 12.1 UNMIK Uredbe 2006/50 zamenjene Zakonom br. 03/L-079.

4. Predmeti GSK-KPA-A-008/13 (KPA51124); GSK-KPA-A-009/13 (KPA51123); GSK-KPA-A-010/13 (KPA51125); GSK-KPA-A-011/13 (KPA51121)

Žalba je prihvatljiva, ipak ista je neosnovana.

Odluka KIZK je tačna, Sud nije našao nepotpuno utvrđivanje činjeničnog stanja niti pogrešnu primenu materijalnog ili proceduralnog prava. Sud se slaže sa KIZK da žalilac nije dokazao svojinsko pravo nad parcelama u zahtevu. KAI je ex officio našla UNMIK posedovni list br. 211 od dana 08. decembra 2012. godine koji pokazuje parcele upisane na ime žalioca (i Dejana, Ivana i Mladena Dašić) i UNMIK posedovni list br. 212, koji prikazuje parcelu 216 u površini od 16 ar 92 m² upisanu na ime Miloša Dašića i UNMIK posedovni list br. 472 koji pokazuje parcelu 22/1 u površini of 42 ar i 77 m² upisanu na ime Shefqeta Zenunaj.

Nakon ocenjivanja sadržaja spisa, Vrhovni sud nalazi da se nijedna od upisanih parcela ne podudara sa površinom parcela u zahtevu (KPA51124: 2 ha i 75 ar; KPA51123: pašnjak koji nema površinu; KPA51125: pašnjak u površini od 1 ha 60 ar; KPA51121: park/komercijalna zgrada sa jednom sobom u površini od 30 m²).

Sam žalilac, iako je nekoliko puta bio kontaktiran od strane Izvršnog sekretarijata, nije dao više informacija povodom parcela, već je obavestio KAI da ne zna brojeve parcela. Nije specificirao parcele niti dao bilo koji dokaz povodom njegove svojine nad parcelama.

Posedovni list br. 211 je izdat od strane paralelne institucije dana 11. decembra 2001. godine, ne ustanovljava dodatne dokaze.

- a. Sud ne prihvata ovaj posedovni list kao dokaz. Član 12.11 UNMIK Uredbe 2006/50 zamenjene Zakonom be. No. 03/L-079 predviđa sledeće: *“Vrhovni sud neće da prihvati niti da razmatra nove činjenice i materijalne dokaze koje prezentuje bilo koja strana u vezi žalbe osim ako se pokaže da te činjenice i dokazi nisu razumno mogli da budu poznati strani koja ih je podnela”*). Posedovni list je izdat već u 2001. godini, te je žalilac lako mogao dostaviti isti KIZK.
- b. Dalje, posedovni list je izdat od strane paralelne institucije, te takođe, iz ovog razloga Sud ne prihvata isti kao dokaz.
- c. Iako bi sud prihvatio posedovni list kao dokaz, ovo ne bi promenilo odluku Suda. Ovaj posedovni list je veoma sličan UNMIK posedovnom listu, jedino broj parcele 216/2 u posedovnom listu iz 2001. godine je 216/6 i posedovni list iz 2001. godine se sastoji iz jedne

više parcele br. 22/1 u površini od 42 ar i 77 m². Posedovni list iz 2001. godine takođe se ne sastoji od bilo koje parcele koja ima istu površinu sa parcelama traženim u imovinskim zahtevima KPA51124, KPA51123 i KPA51121.

Troškovi postupka:

Na osnovu dodatka III, člana 8.4 Administrativnog naređenja (AN) 2007/5 zamenjenog Zakonom br. 03/L-079, stranke su oslobođene plaćanja troškova u postupku pred Izvršnim sekretarijatom i Komisijom. Međutim, isti izuzeci nisu predviđeni u postupcima pred Vrhovnim sudom. Prema tome, standardna tarifa sudske takse je predviđena Zakonom o sudskim taksama (službeni list SAPK-3. oktobar 1987. godine) i AN 2008/02 Sudskog saveta Kosovo o Ujedinjenju sudskih taksi koji su u primeni u postupcima pred Žalbenim većem.

Prema tome, sledeće sudske takse se odnose na ovoj žalbeni postupak:

- Sudska tarifa za ulaganje žalbe (član 10.11 AN 2008/2): € 30
- Sudska tarifa za donošenje presude (10.21 i 10.1 AN 2008/2), uzimajući u obzir da se vrednost imovine za koju Sud odlučuje po zasnovanosti (br. 4) se može razumno oceniti kao € 10.000: € 50 .

Ove sudske troškove će snositi žalilac pošto je isti izgubio slučaj. U smislu člana 46. Zakona o sudskim taksama, završni rok za uplatu iste za osobu koja živi van Kosova ne može biti manji od 30. dana niti veće od 90. dana. Sud je odlučio da završni rok za uplatu iste bude 90. dana. Član 47. stav 3. predviđa da u slučaju da stranka ne plati sudsku taksu u određenom vremenskom roku, ista će trebati da plati novčanu kaznu u iznosu od 50% od iznosa kazne. U slučaju da stranka ne isplati sudsku taksu u određenom vremenskom roku, sprovedeće se prisilno izvršenje.

Pravni savet:

U smislu člana 13.6 UNMIK Uredbe 2006/50 zamenjene Zakonom 03/L-079, ova presuda je konačna i primenljiva i ne može biti osporena korišćenjem redovnih ili vanrednih pravnih lekova.

Anne Kerber, EULEX predsedavajući sudija

Elka Filcheva-Ermenkova, EULEX sudija

Sylejman Nuredini, sudija

Urs Nufer, EULEX zapisničar